

Consejos para el profesor

Visión general del capítulo

En este capítulo se hace un repaso a algunos de los aspectos más representativos de la cultura andaluza: personajes relevantes, pintura, literatura, fiestas y gastronomía.

Resumen de las competencias y de las destrezas que se trabajan en este capítulo

Destrezas	Objetivos	Material / Actividad	
	Recursos comunicativos		
Hablar	Expresar su opinión	3c	
	Presentar una biografía	1c	
	Presentar y comentar fotos	6a	
Escuchar	Sacar información de una secuencia visual	2a+b	
Escribir	Explica un tema basándose en un vídeo	2c	
	Explicar el mensaje de un texto	2d, 7b, 9a	
	Analizar un texto literario	4b, 5d	
	Analizar una canción	9a	
	Caracterizar a personajes en un texto literario	5b + c	
	Comparar contenidos socioculturales con la vida en Alemania	5e. 2	
	Presentar un tema basándose en un texto no ficticio	7a	
	Presentar las imágenes de una secuencia visual	8a	
	Presentar sentimientos	8b	
	Expresar una opinión	9d	
	Escritura creativa		
	– escribir un texto literario	4c	
	– escribir un monólogo interior	5e.1	
	– escribir un texto promocional	8c	
	– escribir una receta	10c	
Describir imágenes			
- describir un cuadro	3a		
- comparar diferentes cuadros	3b		
Leer	Comprender y extraer información de un texto en Internet	1b	
	Comprender y extraer información de un texto literario	4a, 5a	
	Comprender textos no ficticios	6b	
Mediación	Transmitir en alemán la información central de un texto español	6c	
	Transmitir en español la información central de un texto alemán	11	
Estructuras léxicas	Vocabulario de la cocina	10a + b	
	Hacer comparaciones	4 (ej. de vocabulario)	
Estructuras gramaticales	Utilizar el imperativo	10c	

Conocimientos socioculturales		
Adquirir conocimientos sobre:		
- personajes famosos procedentes de Andalucía		1, 2
- fiestas andaluzas		6, 7
- la música andaluza		9
- el arte andaluz		3
- la cocina andaluza		10, 11
Comparar el papel de la mujer en diferentes épocas		5e.2
Comparar fiestas andaluzas y alemanas		7c
Estrategias		
Buscar información		1b
Describir fotos e imágenes		3a, 6a
Comparar y contrastar imágenes		3b
Expresar una opinión		3c, 9d
Imitar estructuras literarias para la escritura creativa		4c
Analizar un texto literario		4b, 5d
Caracterizar a protagonistas de un texto literario		5b + c
Transmitir la información más importante de un texto español en alemán		6c
Transmitir la información más importante de un texto alemán en español		11
Escribir un texto promocional		8c
Analizar una canción		9a-c

Comentarios por actividades

1 La cultura en Andalucía (p. 44 – 45)

Contexto:

Las fotos sirven como introducción al capítulo porque presentan personajes andaluces famosos en diferentes ámbitos: deporte, pintura, literatura, política, cine, música...

Consejos:

Para hacer la actividad a, se pueden mostrar primero las fotos como diapositivas. En la actividad b los alumnos pueden elegir a un personaje según su preferencia personal. También es posible asignar un personaje a cada alumno para que se trabajen todas las fotos.

Para la actividad c se pueden formar pequeños grupos. Los alumnos presentarán sus personajes y serán evaluados por el resto de la clase.

2 El padre de Andalucía (p. 46)

Contexto:

En esta actividad los alumnos van a conocer a Blas Infante, un personaje muy importante también conocido como «el padre de Andalucía».

Consejo:

El alumno que se ha informado sobre este personaje en la actividad 1 b puede informar al resto de la clase antes de ver el vídeo.

Para iniciar la actividad 2 c se puede buscar en clase asociaciones con la palabra «padre» y escribirlas en un mapa mental en la pizarra. Este mapa mental puede ayudar a los alumnos en la actividad 2 c.

Antes de hacer la actividad 2 d se puede también escuchar en clase el himno, p.ej.:

<https://www.youtube.com/watch?v=4xwwntp91XA>

Los alumnos tienen que decir qué impresión les causa la música y si ya entienden algunas palabras. Después pueden continuar con la actividad.

Diferenciación:

Los alumnos pueden analizar el himno de Andalucía (véase Estrategia 9: Analizar una canción en el CD).

3 Mucho arte andaluz (p. 47)

Contexto:

Este ejercicio se basa en el cuadro *Las Meninas* de Diego de Velázquez, uno de los cuadros más famosos de este pintor nacido en Andalucía y de la pintura española. Esta obra es posiblemente uno de los cuadros de los que más versiones se han hecho. Aquí se muestran tres de las versiones, una de ellas de Picasso, otro pintor andaluz.

Consejo:

Se puede mostrar la imagen como diapositiva en la clase y que los alumnos comenten sus impresiones. Para la actividad 3 a sería útil leer primero la estrategia de cómo describir imágenes (estrategia 15 en el CD). En la siguiente actividad los alumnos comparan otras versiones del cuadro de diferentes épocas. También se puede mostrar antes los cuadros en clase y juntos buscar las diferencias y similitudes.

Diferenciación:

Para hacerlo más fácil, se pueden repartir los tres cuadros para que cada alumno solo tenga que comparar su versión con el original. La actividad 3 c se puede hacer en pequeños grupos.

Material adicional:

En la página web del Museo Nacional del Prado en Madrid se puede encontrar una descripción del cuadro en español e inglés que puede servir a los alumnos como solución para la actividad 3 a y para tener más información sobre el cuadro y su artista:

<https://www.museodelprado.es>

4 Una visión de Cádiz (p. 48)

Contexto:

En este capítulo los alumnos leen un texto literario de Cecilia Böhl de Faber, escritora conocida como Fernán Caballero. Fue una mujer insólita en su época y seguramente los alumnos no la conozcan. Por eso, merecería la pena hablar de su biografía y su obra. También se puede observar su imagen de la página inicial del capítulo (p. 44) y dejar averiguar en qué época vivió.

Cecilia Böhl de Faber utilizó un seudónimo para publicar su obra. Se puede discutir en clase por qué la autora decidió utilizar el seudónimo Fernán Caballero.

Consejos:

Ya que el extracto de la obra está escrito de una manera muy poética, también se puede reactivar los conocimientos sobre recursos estilísticos y su función antes de hacer la actividad 4b.

Para la actividad 4c se puede hacer un pequeño concurso y premiar los mejores textos. Quizás estos textos pueden ser presentados en la página web del colegio o en un anuario.

5 La casa de Bernarda Alba (p. 49 - 50)

Contexto:

La casa de Bernarda Alba es una obra de teatro muy conocida de Federico García Lorca. Esta obra forma parte de una trilogía de tragedias rurales junto a *Yerma* y *Bodas de sangre*, ya que las tres tienen como tema central el papel de la mujer en la España de los años 30.

Los alumnos leen el extracto y en la actividad 5a pueden comprobar si han entendido bien el contenido.

La actividad 5b es una preparación para la actividad c y también se puede hacer en parejas.

Otra actividad de analizar un texto literario es 5d): la comparación de *La Poncia* con una perra.

Consejos:

El papel de la mujer en la España de los años 30 es uno de los temas centrales de este capítulo. Por eso también se puede empezar con una colección de ideas en cuanto a este tema. Otra posibilidad sería formar grupos de 4 alumnos y dejarles escribir en un *placemat* sus ideas sobre el tema. Después de hablar sobre las ideas en clase, se puede empezar a leer el fragmento.

Para trabajar más con este fragmento, los alumnos pueden escribir un resumen después de hacer la actividad 5a.

Ejercicio adicional:

Otra tarea creativa es dejar describir el aspecto físico de la protagonista: ¿Cómo te imaginas el aspecto físico de Bernarda Alba? Descríbela detalladamente. Si quieres, dibújala.

Diferenciación:

En la actividad 5e los alumnos pueden elegir entre una actividad creativa (escribir un monólogo interior) o escribir una redacción. Para escribir el monólogo interior sería útil ver la estrategia 19 en el CD.

6 Semana Santa (p. 51)

Contexto:

Una de la fiestas más conocidas de Andalucía es la Semana Santa. Seguramente casi todos los alumnos han visto alguna vez imágenes de las procesiones en los medios de comunicación, pero lo que muchas veces no conoce son los términos y la organización de esta fiesta.

Consejos:

Este capítulo se empieza con diferentes fotos de la Semana Santa. Los alumnos dan su impresión personal sobre las fotos. También se les puede decir a los alumnos el día anterior que traigan una foto de la Semana Santa para tener más material. En la actividad 2b los alumnos conocerán vocabulario relacionado con esta fiesta. Para comparar los resultados, se pueden mostrar las fotos como diapositivas y que los alumnos las describan con el vocabulario y los términos correctos.

En la actividad 2c los alumnos van a mediar un texto corto sobre la Semana Santa en Andalucía del español al alemán. Es importante que tengan en cuenta los términos de la actividad 2b.

Información adicional:

En la página web <http://www.andalucia.org/es/semana-santa/> hay un vídeo promocional (0:30 min.) sobre Andalucía en Semana Santa. Los alumnos pueden ver el vídeo e indicar qué se puede hacer según el vídeo durante la Semana Santa en Andalucía.

7 La Feria de Abril (p. 52)

Contexto:

La Feria de Abril no es tan conocida en Alemania como la Semana Santa, pero en España es una de las fiestas más conocidas, no solo en Andalucía.

Fiestas parecidas a la de la Feria de Abril existen también en Alemania, así que no es algo completamente desconocido para los alumnos.

Consejos:

Las actividades 7a y b, que sirven para entender el contenido del texto, también se pueden hacer de manera oral para practicar la presentación de información de un texto informativo.

En la actividad 7c los alumnos comparan la fiesta con otras fiestas de su país. Pueden trabajar en grupos pequeños.

8 ¡Ven a la feria de Abril! (p. 53)

Contexto:

Después de haber conocido la historia y la transformación de la Feria de Abril de Sevilla a lo largo de la historia, los alumnos ven un vídeo promocional.

Consejos:

La actividad 8b la pueden llevar a cabo los alumnos en pareja o en pequeños grupos. En la actividad 8c tienen que crear un texto publicitario para el vídeo. Esta actividad la hacen en grupos. Para la presentación, se puede ver el vídeo otra vez a la vez que los alumnos leen su texto.

9 Las sevillanas (p. 53)**Contexto:**

Las sevillanas es un cante y un baile muy típico de Andalucía. Se escucha y se baila sobre todo en las ferias y en las romerías. En este ejercicio, los alumnos escucharán una sevillana muy famosa, *El adiós*. Además, analizarán la letra de la canción y conocerán la estructura de estas canciones, siempre divididas en cuatro partes.

Consejos:

Para empezar, se puede presentar solo el audio y dejar a los alumnos escuchar la canción sin leer la letra. A lo mejor, ya entienden algunas palabras o expresiones que se pueden escribir en la pizarra. El orden de las actividades 9a y b se puede cambiar para que los alumnos busquen primero las palabras clave y que presenten después el mensaje de la canción. La actividad 9c ayuda al análisis de la canción. La actividad 9d también se puede hacer de manera oral y en pequeños grupos.

Información adicional:

Para poder imaginarse mejor cómo se bailan las sevillanas, los alumnos pueden ver un vídeo después de la actividad 9c. En Internet se pueden encontrar muchos vídeos interesantes, p. ej. <http://www.youtube.com/watch?v=ZxQs7SJ4xkE>

10 La cocina andaluza (p. 54)**Contexto:**

Los dos últimos ejercicios abarcan la cocina andaluza como tema central. En este primer ejercicio, los alumnos conocerán uno de los platos más típicos y conocidos de Andalucía, el gazpacho andaluz.

Consejos:

Antes de empezar el ejercicio, el profesor puede mostrar las fotos de los ingredientes como diapositivas y los alumnos dicen cómo se llaman en español. El profesor puede empezar por ejemplo así: «Lo que veis aquí son los ingredientes de un plato típico andaluz. ¿Qué pensáis que se puede hacer con estos ingredientes?». Los alumnos formulan ideas. Después hacen las actividades 10a y b. Antes de hacer la actividad, se debe recordar cómo se escribe una receta y, si fuera necesario, repasar el imperativo. Si el colegio dispone de una cocina, se puede preparar el gazpacho andaluz con la clase y comerlo después juntos. También los alumnos lo pueden preparar en casa como deberes y describir el sabor.

11 Tapas (p. 55)**Contexto:**

Las tapas son muy conocidas en todo el mundo y forma parte de la cultura andaluza. Especialmente en Alemania en los últimos años ha aumentado el número de restaurantes y bares que ofrecen diferentes tapas. Los alumnos seguramente saben qué son tapas, pero lo que muchas veces no saben es su origen.

Consejos:

La actividad antes de la lectura se puede presentar en clase. El profesor escribe las tapas nombradas en la pizarra. Puede añadir también más información que aporten los alumnos. El texto está escrito en alemán. Los alumnos tienen que mediar la información principal al español. La estrategia 24 en el CD los puede ayudar.

Ejercicio adicional:

Como actividad adicional (por ejemplo de deberes), los alumnos pueden buscar una foto de su tapa favorita y contar en la clase siguiente cómo se prepara.